

ZAVEZNIŠKA VOJAŠKA UPRAVA

BRITSKO - AMERIŠKA CONA
SVOBODNO TRŽAŠKO OZEMLJE



URADNI LIST

ZVEZEK I

Št. 42 – 11. november 1948

Izdaja Z. V. U. - S. T. O. pod oblastjo poveljnika
britsko - ameriških sil, S. T. O.

ZAVEZNIŠKA VOJAŠKA UPRAVA

Britsko - ameriška cona Svobodno tržaško ozemlje

Ukaz št. 375

PROGLASITEV POPRAVILA ZGORNJEGA DELA CESTE VIA OVIDIO ZA OBČEKORISTNO

Ker sodim, da je ureditev in popravilo zgornjega dela ceste via Ovidio do njenega križišča s cesto via Romagna v skladu z načrtom urada za javna dela pri tržaški občini v javno korist nujno potrebno, in

ker je ta načrt odobrila Zavezniška vojaška uprava,

zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

UKAZUJEM:

ČLEN I

PROGLASITEV OBČEKORISTNOSTI

Odstavek 1. — S tem se izreče, da je v občo javno korist nujno potrebno urediti in popraviti zgornji del ceste via Ovidio do njenega križišča s cesto via Romagna, kateri del je vpisan v zemljiško knjigo pod vl. št. 38 Škorkolja ter začrtan v narisu priloga A k temu ukazu.

Odstavek 2. — Ta proglasitev ima vse učinke v smislu zakonskih predpisov, ki so veljali na dan 8. septembra 1943.

ČLEN II

VELJAVA IN POLOG PRILOŽENEGA NARISA

Naris priloga A, omenjen v odstavku 1 prejšnjega člena, je sestavni del tega ukaza. Položen je bil pri oddelku za javna dela pri Zavezniški vojaški upravi ter v uradu za javna dela tržaške občine, kjer je na prost vpogled vsem prizadetim.

ČLEN III

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu dne, 1. novembra 1948

RIDGELY GAITHER

brigadni general ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ukaz št. 324

PREDPISI O IZDELAVI MARMELADE IN KONDENZIRANEGA MLEKA S SLADKORJEM, ZA KATEREGA VELJA ZNIŽANA DAVŠČINA

Ker sodim, da je priporočljivo izdati predpise o izdelavi marmelade in kondenziranega mleka s sladkorjem, za katerega veljajo znižane davščine, v tisti coni Svobodnega tržaškega ozemlja, ki jo upravljajo britsko-ameriške sile,

zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

Proizvajalci, ki žele uporabiti tuzemski ali inozemski sladkor, za katerega velja znižani mejni ali dodatni mejni davek, za izdelavo marmelade ali kondenziranega mleka, mora vložiti potom pristojnega tehničnega urada za davke od proizvodnje na oddelek za finance pri Zavezniški vojaški upravi prošnjo z naslednjimi podatki :

a) ime, priimek in bivališče ;

b) mesto tovarne ;

c) največja množina sladkorja, za katerega velja znižana davščina in ki ga namerava vskladiščiti v skladišču tovarne ;

d) kakovost proizvodov, ki jih namerava izdelovati.

Prošnji mora biti priloženo potrdilo Zbornice za trgovino, industrijo in kmetijstvo, da je prosilec upravičen izdelovati proizvode, navedene v prošnji.

Ko tehnični urad za davke od proizvodnje preime prošnjo, odredi oled na lice mesta v tovarni, da se ugotovi primernost tovarniških prostorov za izveševanje učinkovitega davčnega nadzorstva in odredi po potrebi primerne spremembe. Nato odredi, da se izdela poizkusni vzorec in ga pošlje na stroške proizvajalca carinskemu kemičnemu laboratorju, pravilno opremljeno prošnjo pa pošlje s svojim mnenjem oddelku za finance pri Zavezniški vojaški upravi v odločitev.

ČLEN II

Če oddelek za finance na podlagi mnenja carinskega kemičnega laboratorja, podanega na temelju analize vzorcev, ugotovi, da proizvodi odgovarjajo pogojem za uporabo nižje obdavčenega sladkorja, izda tozadevno dovoljenje proti plačilu pristojbine za dovoljenje in drugih fiskalnih dajatev ter proti temu, da se proizvajalec drži vseh drugih veljavnih zakonskih predpisov in pravilnikov.

ČLEN III

Tovarne za marmelado in kondenzirano mleko, ki uporabljajo nižje obdavčen sladkor so podvržene stalni finančni kontroli.

ČLEN IV

Za izdelavo proizvodov, za katere velja davčna ugodnost po členu I tega ukaza, smejo proizvajalci nabaviti in vskladiščiti sladkor v svojih tovarnah pod nadzorstvom.

Ta sladkor se mora hraniti v posebnem nadzorovanem skladišču na enak način kakor v zasebnih skladiščih pod carinskim nadzorstvom.

Vnos ali dvig sladkorja v tem skladišču se mora vpisati v posebno skladiščno knjigo.

ČLEN V

Če se v istih tovarniških prostorih pri proizvodnji uporablja obdavčen in davka prost sladkor, se mora proizvodnja vršiti bodisi v posebnih prostorih ali ob različnih dneh.

ČLEN VI

Prevoz obdavčenega sladkorja iz tovarne sladkorja ali iz carinarne v tovarno je vezan na to, da se izda boleta o varščini, ki jamči za plačilo vsega davka.

Te bolete o varščini se postopoma razbremenijo v razmerju z vnosom sladkorja v nadzorovano skladišče, omenjeno v členu IV tega ukaza.

ČLEN VII

Varščina za vskladiščenje sladkorja znaša 10% davka za največjo količino sladkorja, ki naj se vskladišči v nadzorovanem skladišču.

Varščina se more položiti :

a) S tem, da se položi pri blagajni za depozite in posojila gotovina ali obveznice državnega dolga na donosnika, ali zaznambo vezanosti na vknjižbe za osebno rento ;

b) za bančno garancijo, ki velja do 31. decembra 1949 in ki jo izda javnopravni kreditni zavod ali banka, ki je proglašena za državno-važno, če finančni intendant pod lastno odgovornostjo to garancijo sprejme.

ČLEN VIII

Proizvajalec, ki je upravičen uporabljati nižje obdavčeni sladkor za izdelavo marmelade in kondenziranega mleka, plača dotični davek v času, ko dvigne sladkor iz nadzorovanega skladišča.

Ravnateljstvo carin in neposrednih davkov sme dovoliti, da se plačilo odloži do časa, ko se dvignejo iz tovarne izgotovljeni proizvodi (marmelada in kondenzirano mleko), pod pogojem, da obstoja za hrambo teh proizvodov primerno nadzorovano skladišče, enakovredno zasebnemu skladišču pod carinskim nadzorstvom in da se upoštevajo predpisi čl. XI, XII in XIII tega ukaza.

V obeh primerih mora proizvajalec, ki namerava dvigniti sladkor iz nadzorovanega skladišča zaradi uporabe, predložiti finančnemu uradu prošnjo in navesti količino sladkorja, ki naj se dvigne iz skladišča, kakovost proizvoda, ki ga namerava izdelati ter količino sladkorja za vsak stot gotovega proizvoda.

ČLEN IX

Proizvajalec, ki namerava plačati davek o priliki dviga sladkorja iz nadzorovanega skladišča, mora predložiti pobotnico državne blagajne v dokaz, da je plačal davek za dotično količino sladkorja. Pristojni uradnik razveljavi pobotnico s tem, da na hrbtni strani vpiše datum in količino dvignjenega sladkorja.

ČLEN X

Uradnik, določen za finančno nadzorstvo, ugotovi količino sladkorja, dvignjenega iz nadzorovanega skladišča; do tovarniških prostorov mora spremljati sladkor boleta o dvigu, odtrgana od v dvojniku vodenege registra št. A-38.

Pri prvopisu se mora priložiti prošnjaja za dvig iz skladišča, ki jo je vložil proizvajalec po čl. VIII tega ukaza.

ČLEN XI

Ko je dovršena izdelava proizvoda iz vsake poedine količine sladkorja, dvignjene iz nadzorovanega skladišča v skladu s predpisi prejšnjega člena, ugotovi uradnik, ki je določen za finančno nadzorstvo, količino izdelanega proizvoda ter odvzame na predpisan način primerne vzorce proizvoda zaradi ugotovitve, da je izdelava v skladu z davčnimi predpisi. Nato se proizvod:

a) prepusti proizvajalecu v prosto razpolaganje, če je bil davek za uporabljen sladkor plačan;

b) vskladišči v nadzorovanem skladišču gotovih proizvodov, navedenem v drugem odstavku člena VIII tega ukaza v primeru, če je bilo proizvajalecu dovoljeno plačati davek o priliki, ko se gotovi proizvodi dvignejo iz nadzorovanega skladišča.

Uradnik, ki je nadzoroval uporabo sladkorja, posvedoči to na drugopisu bolete obrazec A-38, omenjene v prejšnjem členu; nato se na boleti označi kakovost in količina proizvoda, izdelanega z uporabo tega sladkorja, ter se priloži k skladiščni knjigi, skladišča, kjer je bil sladkor dvignjen.

Tovarniški finančni urad začasno vpiše ta dvig in to uporabo sladkorja v skladiščno knjigo v označbo kakovosti in količine izdelanega proizvoda ter obenem označi, ali je bil proizvod prepuščen proizvajalecu v prosto razpolaganje ali pa in kedaj je bil vskladiščen v nadzorovano skladišče gotovih proizvodov.

ČLEN XII

Promet gotovih proizvodov iz nadzorovanega skladišča in v skladišče mora biti razviden iz posebne skladiščne knjige, ki mora vsebovati slednje podatke:

a) na strani za vnos: podatke za vsako količino gotovih proizvodov, vnašeno v skladišče, in sicer dan vskladiščenja, kakovost (jabolčna, marelična marmelada itd.), čisto skupno količino, število in vrsto posode, količino uporabljenega sladkorja, dodanega poedini količini, znesek znižanega davka na breme proizvajalca. Količina vknjiženega sladkorja mora odgovarjati količini, ki se začasno razbremeni v skladiščni knjigi skladišča sladkorja;

b) na strani za dvig: podatke o dvignjenem sladkorju, in sicer dan dviga, količino in kakovost čistega proizvoda, število in kakovost posode, količino dodanega sladkorja v poedini dvignjeni količini, znesek plačanega davka, število in datum dotičnih pobotnic.

ČLEN XIII

Proizvajalec sme dvigniti gotove proizvode iz nadzorovanega skladišča, ko predloži potrdilo državne blagajne kot dokaz, da je plačal davek za količino sladkorja, dodanega in vsebovanega v teh proizvodih.

Navedeno pobotnico razveljavi uradnik, ki nadzoruje dviganje, v skladu s predpisi čl. IX tega ukaza s tem, da vpiše na hrbtni strani količino dvignjenih proizvodov in količino danega sladkorja, ki ga vsebujejo.

ČLEN XIV

Finančni uradi morajo napraviti inventar navedenih skladišč dne 31. marca in dne 30. septembra vsakega leta, na vsak način pa, ko se skladišča za gotove proizvode izpraznijo.

Če se pri inventarju pokaže, da je količina sladkorja v gotovih proizvodih, ki so ostali v skladišču, manjša kakor bi morala biti po skladiščni knjigi, mora tvrdka plačati davek za razliko; v nasprotnem primeru se razlika na davku, ki je bil plačan prekomerno za prejšnje dvige, vpiše tvrdki v dobro in se upošteva o priliki bodočih dvigov.

ČLEN XV

Tovarniški finančni urad od časa do časa dvigne vzorce v skladu s členom XI tega ukaza in jih pošlje carinskemu kemičnemu laboratoriju v svrhu analize; o tem obvesti nadrejeni tehnični urad za davke od proizvodnje, da bi se ugotovilo, da imajo dotični proizvodi pogoje za ugodnost znižanega davka.

Če analiza pokaže nasprotno, je prizadeta tvrdka dolžna plačati davek v redni višini, razen če dobi dovoljenje, da proizvode predela tako, da jih spravi v sklad s predpisi.

Če se iz primernege števila analiz pokaže, da je dotična tvrdka izdelala proizvode, ki odgovarjajo davčnim predpisom, sme tehnični urad za davke od proizvodnje dovoliti, da se še naprej vrši odvzem vzorcev v smislu člena XI in kemična analiza teh vzorcev.

ČLEN XVI

Začasna razbremenitev sladkorja, dvignjenega iz tovarniškega nadzorovanega skladišča, v smislu zadnjega odstavka člena XI tega ukaza je dokončna, davčna oblast prizna, da so izdelani proizvodi v skladu z davčnimi predpisi in ko je plačan davek v skladu s predpisi čl. IX ali člena XIII tega ukaza.

V ta namen se pri zaznambi dokončne razbremenitve v skladiščno knjigo mora označiti pobotnica o plačilu davkov ter podatki potrdila o pravilnosti proizvodov, ki ga izda tehnični urad za davke od proizvodnje na podlagi izidov analize.

ČLEN XVII

Za izvoz marmelade in kondenziranega mleka, izdelanih v smislu tega ukaza, veljajo predpisi, ki obstojajo za izvoz proizvodov, za katere velja oprostitev ali povrnitev davkov.

ČLEN XVIII

Poleg kazni, ki jih določa carinski zakon in enotno zakonsko besedilo zakonov o davku od sladkorja s spremembami, more finančna uprava z ozirom na značaj kršitve pri proizvajalcih, ki kršijo predpise tega ukaza, preklicati izdano dovoljenje.

ČLEN XIX

V sporih, ki nastanejo zaradi uporabe tega ukaza, je dopustna pritožba na oddelek za finance.

ČLEN XX

Min. odl. z dne 18. aprila 1932 se s tem razveljavi.

ČLEN XXI

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 3. novembra 1948.

RIDGELY GAITHER

brigadni general ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ukaz št. 348

DAVČNE OLAJŠAVE ZA ZDRUŽITVE IN KONCENTRACIJE DELNIŠKIH IN DRUGIH DRUŽB TER PREDPISI O REGISTRACIJI ZVIŠANJA DRUŽBENE GLAVNICE V POSLEDICI REVALORIZACIJE

Ker sodim, da je priporočljivo priznati davčne olajšave za združitve in koncentracije delniških in drugih družb ter izdati predpise o registraciji zvišanja glavnice v posledici revalorizacije, v tisti coni Svobodnega tržaškega ozemlja, ki jo upravljajo britsko-ameriške sile, (in ki se tu dalje kratko označuje „cona“),

zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

V skladu z že izdanimi upravnimi navodili ter z učinkom od 13. avgusta 1948 dalje so podvržena pravna opravila združitve tuzemskih delniških in drugih družb trgovskega značaja katerekoli vrste registrskemu davku ter davku od zemljeknjižnega vpisa v stalnem znesku 100 lir pod pogojem, če so bile te družbe pravilno ustanovljene pred dnevom, ko stopi ta ukaz v veljavo.

V primeru združitve, predvidene v tem členu, se pridobnina od prizadetih delniških in drugih družb ter od njihovih delničarjev ali družabnikov ne bo izterjala razen v kolikor gre za plačilo pridobnine, ki je bila na dan, ko se je sklenila združitev, že pravomočno odmerjena.

ČLEN II

Predpisi prvega odstavka prejšnjega člena veljajo tudi za koncentracijo družb, ki se izvrši namesto z njihovo združitvijo s prenosom aktiv na družbe, ki že obstajajo ali ki se ustanovijo, čeprav se zaradi takega prenosa predmet poslovanja dosedanjih družb omeji glede na to, da je bila panoga trgovine, na katero se prenos aktiv nanaša, v celoti ali deloma prenesena na druge družbe.

ČLEN III

Stalni registrski davek velja tudi za istočasno zvišanje glavnice, ki je bilo sklenjeno zaradi olajšanja združitve in koncentracije ter o priliki le-teh.

ČLEN IV

Ocenitev, ki jo predpisuje člen 2343 državljskega zakonika v primeru prenosa aktiv v naravi, izvršenega v smislu člena II tega ukaza, v davčne namene ni potrebna.

ČLEN V

Predpisi členov I, II, III in IV tega ukaza veljajo tudi za združitve in koncentracije družb, ki se sklenejo tekom enega leta po dnevu, ko stopi ta ukaz v veljavo, če je družba, ki inkorporira drugo družbo ali ki nastane zaradi združitve ali na katero je bil izvršen prenos aktiv, organizirana kot družba na delnice.

ČLEN VI

Preosnovanje delniških družb, ki so na dan, ko je državljski zakonik stopil v veljavo, imele delniško glavnico manj kot 500.000 lir, v eno izmed družbenih oblik, ki jih predvideva državljski zakonik, je podvržena stalnemu registrskemu davku 100 lir, če se izvrši v roku, ki ga določa drugi odstavek člena 215 izvršilnih in prehodnih predpisov k državljskemu zakoniku, odobrenih s kr. odl. z dne 30. marca 1942 št. 318 s kasnejšimi spremembami.

Zgoraj določen registrski davek velja tudi za preosnovanje delniških družb v družbo z omejeno zavezo, če so te delniške družbe na dan, ko je stopil državljski zakonik v veljavo, imele glavnico najmanj 500.000 lir in manj kot 1.000.000 lir in če se to preosnovanje izvrši v roku, omenjenem v prejšnjem odstavku.

ČLEN VII

4% davek v smislu člena IV, 2. odstavek ukaza št. 237 z dne 19. avgusta 1948, ki se plača za zvišanje glavnice z uporabo presežka, doseženega pri revalorizaciji, velja za izreden registrski davek in ni podvržen nobenemu dodatnemu davku.

ČLEN VIII

Zvišanje glavnice, omenjeno v prejšnjem členu, mora biti razvidno iz listine ali sklepa, za katerega se plača stalni registrski davek v zakonitem roku. Izredni davek se mora izterjati tekom 6 mesecev od dneva, ko se izda odlok o odobrtvi v smislu člena 6 ukaza št. 237 z dne 19. avgusta 1948, na podlagi prijave prizadetih strank.

Za izterjanje izrednega davka veljajo predpisi o rednem registrskem davku, v kolikor ni izrecno drugače določeno.

ČLEN IX

Delniškim družbam, ki so v smislu člena 5 ukaza št. 271 z dne 14. decembra 1946 izročile lastne delnice finančni intendantci, se vrnejo te delnice na podlagi prošnje, ki se mora vložiti v enem mesecu od dneva, ko se objavi ta ukaz.

Določba prvega odstavka člena VI ukaza št. 237 z dne 19. avgusta 1948 velja tudi za družbe, za katere na dan, ko je navedeni ukaz stopil v veljavo, še ni potekel rok za plačilo odstotne dajatve od presežka, doseženega z revalorizacijo, ki je bil prenešen na družbeno glavnico pred dnevom, ko je omenjeni ukaz stopil v veljavo.

ČLEN X

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ki sledi dnevu objave v Uradnem listu, njegove določbe pa učinkujejo od 13. avgusta 1948 dalje.

V Trstu, dne 3. novembra 1948.

RIDGELY GAITHER

brigadni general ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ukaz št. 349

PREKLIC PREDPISOV O TRGOVANJU Z ZLATOM

Ker sodim, da je pripročljivo in potrebno preklicati nekatere predpise, ki urejajo trgovanje z zlatom, v tistem delu Svobodnega tržaškega ozemlja, ki ga upravljajo britsko-ameriške sile,

zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

Členi 4, 5 in 9 kr. zak. odloka z dne 14. novembra 1935 št. 1935, spremenjenega v zakon z dne 26. marca 1936 št. 689, se s tem razveljavijo.

ČLEN II

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 3. novembra 1948

RIDGELY GAITHER

brigadni general ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ukaz št. 350

PODALJŠANJE PREDPISOV O DAVČNIH OLAJŠAVAH ZA LADJEDELNIŠKO INDUSTRIJO

Ker sodim, da je priporočljivo podaljšati veljavnost nekaterih predpisov o davčnih olajšavah za ladjedelniško industrijo, v tisti coni Svobodnega tržaškega ozemlja, ki jo upravljajo britsko-ameriške sile (in ki se tu dalje kratko označuje „cona“),

zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

Veljavnost spodaj navedenih predpisov in tozadavnega pravilnika, vsebovanega v kr. odl. z dne 13. aprila 1939 št. 1101, se s tem podaljša do vštévši 31. decembra 1951 :

1) čl. 8 kr. zak. odl. z dne 10. marca 1938 št. 330, spremenjenega s čl. 2 zak. odl. začasnega poglavarja države z dne 29. junija 1947 št. 779, razširjenega na področje cone z ukazom št. 40 z dne 21. novembra 1947, v kolikor gre za pristojbin prost uvoz vsega materiala in predmetov za opremo in njeno izmeno, ki so potrebni za obratovanje trgovskih ladij, vlečnih mrež, mostov na vlačilcih in dvižnih mostov, ter za vse dovršene stroje ali njihove dele za namestitev na zgoraj navedenih objektih :

2) čl. 9 kr. zak. odl. z dne 10. marca 1938 št. 330, spremenjenega s čl. 4 kr. odl. z dne 16. februarja 1942 št. 363 in s čl. 2 zak. odloka začasnega poglavarja države z dne 29. junija 1947 št. 779, razširjenega na področje cone z ukazom št. 40 z dne 21. novembra 1947, v kolikor gre za pristojbin prost uvoz :

3) čl. 11 kr. zak. odl. z dne 10. marca 1938 št. 330, razen njegovega zadnjega odstavka ;

4) ukaz št. 260 z dne 8. novembra 1946 o davčnih olajšavah za ladjedelniško industrijo v kolikor gre za popravila, spremembo in preuredbo ladij na račun prebivalcev ter za gradnjo, popravila, spremembo in preuredbo ladij na račun tujih držav in državljanov ;

5) čl. 9 zak. odl. začasnega poglavarja države z dne 29. junija 1947 št. 779, razširjenega na področje z ukazom št. 40 z dne 21. novembra 1947, v kolikor gre za plačila za dela, izvršena do 31. decembra 1951, ki so v zvezi z gradnjo, popravilom, spremembo in preuredbo ladij na račun prebivalcev in v kolikor gre za gradnjo, popravila in preuredbo ladij na račun tujih držav in državljanov.

ČLEN II

Drugi odstavek čl. 55 pravilnika, odobrenega s kr. odl. z dne 13. aprila 1939 št. 1101, za izvršitev kr. zak. odloka z dne 10. marca 1938 št. 330, se spremeni tako-le :

„V pritrtilnem primeru, če

a) izvirajo material in predmeti iz demoliranja ladje, ki se je izvršilo na področju cone, ali

b) obstoja nujna in brezpogojna potreba ter če vrednost materiala in predmetov, ki se v času pristanka, ne presega :

lic 150.000, če gre za ladje ne nad 500 brutto-ton

lir 250.000, če gre za ladje nad 500 in ne nad 2000 brutto-ton

lir 200.000, če gre za ladje nad 2000 in ne nad 10.000 brutto-ton

lir 1.250.000, če gre za ladje nad 10.000. brutto-ton.

more pristaniško poveljstvo poslati prošnjo obenem z dovoljenjem za nakladanje pristojnemu carinskemu uradu ter mora obenem obvestiti o priznani ugodnosti oddelek za pristaniško upravo.

ČLEN III

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 3. novembra 1948.

RIDGELY GAITHER

brigadni general ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ukaz št. 355

POSEBNI PREDPISI O PLAČEVANJU DAVKA NA POSLOVNI PROMET UMETNIH GNOJIL IN SREDSTEV PROTI KRIPTOGAMNIM RASTLINAM

Ker sodim, da je priporočljivo uvesti poseben odmerni sistem za plačevanje davka na poslovni promet pri trgovskih poslih, ki se tičejo umetnih gnojil in sredstev proti kriptogamnim rastlinam, v tisti coni Svobodnega tržaškega ozemlja, ki jo upravljajo britsko-ameriške sile,

zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

UKAZUJEM:

ČLEN I

Odstavek 1. — Pri trgovskih poslih, ki se tičejo umetnih gnojil in sredstev proti kriptogamnim rastlinam, naštetih v členu II tega ukaza, se davek na poslovni promet plača samo enkrat v izmeri 10% ; davek plača proizvajalec ob priliki prodaje tega blaga na podlagi celotne cene, ki jo zaračuna kupcu, ter v roku in na način, določen v členu 15 kr. zak. odl. z dne 3. junija 1943 št. 452.

Odstavek 2. — Davek na poslovni promet, ki se plačuje v davčnih kolkah ali namesto njih potom poštnega tekočega računa, se pobira v skladu z naslednjimi pravili ter s pravilnikom, odobrenim s kr. odl. z dne 26. januarja 1940 št. 10 :

a) če skupni znesek davka za poedini posel ne presega 100 lir, izključno z nalepljenjem davčnih kolkov ;

b) če ta znesek za poedini posel presega 100 lir in ne presega 2000 lir, bodisi z davčnimi kolki ali potom poštnega tekočega računa, po izbiri davkoplačevalca ;

c) če ta znesek za poedini posel presega 2000 lir, izključno potom poštnega tekočega računa.

V tistih primerih, kjer je davek po veljavnih predpisih plačati izključno v davčnih kolkih, sme davkopllačevalec plačati davek, v kolikor gre za zneske nad 100 lir za poedini posel, tudi pčtom poštnega tekočega računa.

Odstavek 3. — Pri blagu, navedenem v odstavku 1 tega ukaza ter uvoženem iz inozemstva, se davek pravtako plača le enkrat v izmeri 10% ; davek mora odmeriti in izterjati carinski urad o priliki, ko odobri dvig blaga ter na podlagi uvozne vrednosti blaga, izračunane po členu XVIII zakona z dne 19. junija 1940 št. 762. Če je bila vrednost blaga prijavljena carinarnici v inozemski valuti ali če je cena v fakturi označena v inozemski valuti, se preračuna v italijanske lire po tečaju, po katerem se ravna carinski urad v skladu z veljavnimi predpisi o odmeri in izterjanju carinskih pristojbin.

Odstavek 4. — Zgornji odstotek obsega tudi izredno dopolnilno pristojbino po ukazu št. 108 z dne 27. decembra 1947.

ČLEN II

Enkratno plačilo davka na poslovni promet po prejšnjem členu velja za naslednja umetna gnojila in sredstva proti kriptogamnim rastlinam :

Gnojila :

a) nitrogenska gnojila : amonijev sulfat ; kalcijev nitrat 13/14-15.50% ; amonijev nitrat 15/16-20/21-33/35% ; sodin nitrat ; biamonijev fosfat ; kalcijev cinamid ;

b) fosfatna gnojila : mineralni superfosfat ; organski perfosfat z ne več kot 3% nitrogena ; Tomaževa žindra ; fosforiti (zdrobljen mineralni fosfat) ;

c) kalijeva gnojila : kalijeva sol 40/42-30/32 ; kalijev klorid 50/52-58/60% ; kalijev sulfat 48/50%.

Sredstva proti kriptogamnim rastlinam :

bakrov sulfat ; bakrov oksiklorid in druga sredstva proti kriptogamnim rastlinam s 64% bakrenega sulfata ; zmleto in ventilirano surovo žveplo ; zmleto in ventilirano rafinirano žveplo žvepleni sublimat ; zmleta in ventilirana žveplena ruda ; te vrste žvepla z bakrom ; rafinirano žveplo v kosih in palicah.

ČLEN III

Davek, ki se plača po predpisu prejšnjega člena I, obsega davek od vsakega posla, včtevši prodajo občinstvu, ki sledi prodaji po proizvajalcu ali uvozu, če gre za uvožene proizvode, ter obsega tudi davek od kasnejših trgovskih poslov giede zalog, ki so pri uvoznikih ali veletrgovcih na dan, ko stopi ta ukaz v veljavo ; vendar se davek, ki je bil že plačan od teh kasnejših poslov, ne povrne.

Nespremenjena ostane določba o plačevanju davka s povprečno dogovorjeno vsoto v smislu obvestila št. 13 z dne 18. maja 1948, objavljenega v Uradnem listu št. 25.

ČLEN IV

Rapuni ali fakture o tistih trgovskih poslih glede umetnih gnojil in sredstev proti kriptogamnim rastlinam, ki so bili opravljeni po uvozu ali po prodaji s strani proizvajalcev, so podvržene kolkovni pristojbini po členu 24 zakona z dne 19. junija 1940 št. 762 s kasnejšimi

spremembami. Če so stroški za prevoz in embalažo ali drugi postranski stroški v zvezi s prodajo posebej označeni na teh listinah, se plača davek na poslovni promet od teh zneskov v redni višini in na reden način.

ČLEN V

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu. Njegovi predpisi učinkujejo od 27. avgusta 1948 in veljajo do 31. decembra 1948.

V Trstu, dne 3. novembra 1948.

RIDGELY GAITHER

brigadni general ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ukaz št. 360

PREDPISI O SAMOUPRAVNIH FINANCAH

Ker sodim, da je priporočljivo izdati nekatere predpise o samoupravnih financah v tisti coni Svobodnega tržaškega ozemlja, ki jo upravljajo britsko-ameriške sile (in ki se tu dalje kratko označuje „cona“),

zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

DEL I

TROŠARINE

ČLEN I

SPREMEMBA TEMELJNE DOBE PRI DOGOVORIH O PLAČEVANJU TROŠARINE PO SISTEMU OBVEZNEGA ODKUPA

Odstavek 1. — Člen II, III in IV ukaza št. 191 z dne 27. marca 1948 se s tem razveljavijo.

Odstavek 2. — Predpisi o dogovorih o plačevanju trošarine po sistemu obveznega odkupa, ki jih vsebuje enotno zakonsko besedilo o samoupravnih financah ter veljavni pravilniki za pobiranje trošarin, se s tem v celoti vzpostavijo.

ČLEN II

DOLOČITEV VREDNOSTI BLAGA, PRI KATEREM SE TROŠARINA ODMERJA „AD VALOREM“

Odstavek 4 člena II splošnega ukaza št. 36 z dne 16. januarja 1946 se s tem razveljavi in nadomesti z naslednjim :

„Vrednost blaga, pri katerem se trošarina odmerja v višini „ad valorem“, mora določiti 1. decembra in 1. junija vsakega leta na podlagi povprečnih cen v predhodnem četrtletju komisija, ki jo imenuje in kateri predseduje conski predsednik in ki obstoja iz:

enega zastopnika tržaške občine;

„ „ manjših občin v coni;

„ „ trgovske zbornice;

ravnatelja pokrajinskega urada za industrijo in trgovino;

enega zastopnika pokrajinskega urada za prehrano;

„ „ davčnega tehničnega urada;

„ „ ozemeljskega urada za cene;

„ „ ozemeljskega kmetijskega inspektorata.

ČLEN III

ZDRUŽITEV OBČIN

Prvi odstavek člena 71 enotnega zakonskega besedila št. 1175 z dne 14. septembra 1931 se s tem razveljavi in nadomesti z naslednjim:

„Zaradi neposrednega ali ekonomičnega opravljanja trošarinske službe se smejo občine združiti v skladu s predpisi pravilniki, čeprav ne mejijo druga na drugo.“

ČLEN IV

REŠEVANJE SPOROV

Prvi odstavek čl. 90 enotnega zakonskega besedila z dne 14. septembra 1941 št. 1175, spremenjen s čl. 1, odst. a) kr. zak. odl. z dne 25. februarja 1939 št. 338, se s tem nadomesti z naslednjim:

„Proti ukrepom trošarinskih uradnikov in pogodbenih izterjevalcev sme prizadeti davkoplačevalec vložiti pritožbo (po upravnem postopku) v prvi stopnji na župana, v drugi in tretji stopnji na conskega predsednika/ oziroma načelnika oddelka za finance v roku in v skladu s postopkom, kakor določa pravilnik.“

ČLEN V

ODPRAVA TARIFNIH POSTAVK

V skladu z že izdanimi upravnimi navodili in z učinkom od 1. septembra 1948 se postavki „vino v butiljkah“ in „vino v steklenicah“ v najvišji tarifi trošari od alkoholnih pijač, omenjeni v čl. III, odst. 1 in 2 splošnega ukaza št. 105 z dne 25. junija 1947, s tem odpravita.

ČLEN VI

DOPOLNILNE PRISTOJBINE

Odstavek 1. — Pristojbina za statistiko, ki jo smejo pobirati občine po čl. 100 enotnega zakonskega besedila z dne 14. septembra 1931 št. 1175, spremenjenega z odstavkom 2 čl. V splošnega ukaza št. 36 z dne 16. januarja 1946, se s tem zviša na 10 lir od vsakega računa.

Odstavek 2. — Iznos pristojbin za statistiko, omenjenih v odstavku 1 tega ukaza, se odvede občini v izmeri 90% ; ostalih 10% morajo trošarinski uradi plačati neposredno na poseben poštni tekoči račun, ki se mora odpreti za oddelek za finance. Ta sklad se razdeli med osebje pristojnega oddelka v skladu z upravnimi navodili načelnika za finance.

DEL II

DRUŽINSKI DAVEK

ČLEN VII

NAJVIŠJA IZMERA DAVKA

Odstavek *c)* člena 118 enotnega zakonskega besedila o samoupravnih financah z dne 14. septembra 1931 št. 1175 se s tem nadomesti z naslednjim :

„*c)* višina ne sme presegati 12% in mora biti razčlenjena v enakem sorazmerju z dohodkom in v obratnem razmerju s številom prebivalstva.“

ČLEN VIII

PODATKI ZA ODMERO

Členu 275 enotnega zakonskega besedila z dne 14. septembra 1931 št. 1175 se doda naslednji odstavek :

„Zaradi odmer po davčnem uradu in preizkušnje prijav davkoplačevalcev so dolžni javni upravni uradi in zasebne trrdke dati vse podatke, ki bi jih zahtevali občinski uradi o plačah in nagradah, ki jih prejemajo njihovi uslužbenci iz katerega koli naslova.“

ČLEN IX

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 3. novembra 1948.

RIDGELY GAITHER

brigadni general ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ukaz št. 361

SPREMEMBA UKAZA ŠT. 14

Ker sodim, da je priporočljivo in potrebno spremeniti nekatere predpise o pomoči tuberkuloznim bolnikom, odpuščenih iz zdravstvenih zavodov, ki jih vsebuje ukaz št. 14 dne 20. septembra 1947, v tistem delu Svobodnega tržaškega ozemlja, ki ga upravljajo britsko-ameriške sile,

zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

UKAZUJEM:

ČLEN I

PODPORA PO ODPUSTU IZ ZDRAVSTVENEGA ZAVODA

Odstavek 1. — Podpora iz naslova pomoči po odpustu iz zdravstvenega zavoda se v vseh primerih izplačuje za čas 90 dni dodatno k dobi 180 dni, ki jo določa ukaz št. 14 z dne 20. septembra 1947.

Odstavek 2. — Dnevni obrok te podpore se s tem zviša na 500 lir za prvih 90 dni, na 400 lir za drugih 90 dni in na 300 lir za tretjih 90 dni.

Odstavek 3. — Pri podporah, ki se že izplačujejo na dan, ko prične učinkovati ta ukaz, znaša dnevni obrok 500 lir oziroma 400 in 300, kakor se pač plačilo nanaša na prvih, drugih, drugih ali tretjih 90 dni.

Odstavek 4. — Podpora po odpustu iz zdravstvenega zavoda za tiste bolnike, ki niso družinski poglavarji, se s tem določa na 300 lir dnevno in se izplačuje za čas 180 dni od dneva odpusta iz zdravstvenega zavoda.

ČLEN II

PREKLIC ČLENA V UKAZA ŠT. 14

Člen V ukaza št. 14 z dne 20. septembra 1947 se s tem razveljavi.

ČLEN III

SPREMEMBA PRORAČUNA

Pokrajinski protituberkulozni konzorcij mora zaprositi consko predsedništvo, da ukrene potrebno za spremembo proračuna, v kolikor se nanaša na izdatke za pomoč bolnikom, odpuščenih iz zdravstvenih zavodov.

ČLEN IV

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan ko se objavi v Uradnem listu, njegovi predpisi pa učinkujejo od 13. julija 1948.

V Trstu, dne 3. novembra 1948

RIDGELY GAITHER

brigadni general, ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

**SPREMEMBA PREDPISOV O PODPORI PO ODPUSTU IZ ZDRAVSTVENEGA ZAVODA
TER O DNEVNI DOKLADI ZA DELAVCE, OBVEZNO ZAVAROVANE PROTI TUBERKULOZI**

Ker sodim, da je priporočljivo in potrebno spremeniti nekatere predpise o podpori po odpustu iz zdravstvenega zavoda v smislu ukaza št. 368 z dne 8. maja 1947 ter podpise o začasni dokladi za tuberkulozo v smislu ukaza št. 104 z dne 8. aprila 1946, v tistem delu Svobodnega tržaškega ozemlja, ki ga upravljajo britsko-ameriške sile,

zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

VIŠINA IN TRAJANJE PODPORE PO ODPUSTU IZ ZDRAVSTVENEGA ZAVODA

Odstavek 1. — Višina in trajanje izredne podpore iz naslova pomoči po odpustu iz zdravstvenega zavoda, ki jo je ukaz št. 368 z dne 8. maja 1947 priznal delavcem, zavarovanim proti tuberkulozi, se s tem spremeni tako-le :

500 lir dnevno za prvih 90 dni počenši z dnem, ki sledi dnevu odpusta iz zdravstvenega zavoda ;

400 lir dnevno za drugih 90 dni ;

300 lir dnevno za tretjih 90 dni.

Odstavek 2. — Pri podporah, ki se že izplačujejo na dan, ko začne učinkovati ta ukaz, znašajo ti obroki 500 oziroma 400 in 300 lir, kakor se pač izplačilo nanaša na prvih, drugih ali tretjih 90 dni.

ČLEN II

PREKLIC PREJŠNJIH PREDPISOV

Predpisi o trajanju podpore iz naslova pomoči po odpustu iz zdravilišča v odstavkih I in 2 člena 2 ukaza št. 368 z dne 8. maja 1947 se s tem prekličejo.

ČLEN III

**VIŠINA IN TRAJANJE POMOČI PO ODPUSTU IZ ZDRAVSTVENEGA ZAVODA ZA
DRUŽINSKE ČLANE ZAVAROVANCEV**

Odstavek 1. — Podpora po odpustu iz zdravstvenega zavoda za vzdrževane družinske člane zavarovanega delavca znaša 300 lir dnevno.

Odstavek 2. — Podpora za te družinske člane se izplačuje za čas 180 dni počenši z dnem, ki sledi dnevu odpusta iz zdravstvenega zavoda.

ČLEN IV

VŠTETJE DRUGIH PODPOR

Podpora po členu I in III tega ukaza obsega izredno podporo za brezposelnost po ukazu št. 392 z dne 31. maja 1947 ter doklado za zvišano ceno kruha.

ČLEN V

DODATNA DOKLADA

Odstavek 1. — Dodatna doklada k dokladi za tuberkulozo, omenjena v členu I, odstavek 1 a) ukaza št. 104 z dne 8. aprila 1946, se s tem določi na 200 lir dnevno za vsak dan, ko se plačuje doklade.

Odstavek 2. — Dodatna doklada po členu I, odstavek 1 c) ukaza št. 104 z dne 8. aprila 1946 za tiste, ki nimajo odvisnih družinskih članov, se s tem določi na 50 lir dnevno.

ČLEN VI

PRISPEVEK ZAVEZNIŠKE VOJAŠKE UPRAVE

Odstavek 1. — Zavezniška vojaška uprava prispeva k finančnim potrebam, ki izvirajo iz uveljavljenja tega ukaza, z izrednim nakazilom enkratnega zneska za dopolnilni sklad socialnega zavarovanja, čigar višina bo določena s kasnejšim predpisom.

Odstavek 2. — Prispevek, ki ga nakaže Zavezniška vojaška uprava v smislu prejšnjega odstavka, semora obračunati do 25% na finančno leto 1947-1948 in do 75% na finančno leto 1948-1949.

ČLEN VII

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu, njegovi predpisi pa učinkujejo od 13. julija 1948.

V Trstu, dne 3. novembra 1948.

RIDGELY GAITHER

brigadni general ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ukaz št. 366

UKINITEV PRISPEVKA DELODAJALCEV V INDUSTRIJI ZA SKLAD ZA VPOKLICANE ZASEBNE NAMEŠČENCE

Ker sodim, da je priporočljivo in potrebno ukiniti prispevek, ki ga morajo plačevati delodajalci v industriji za sklada za vpoklicane zasebne nameščence, v tisti coni . Svobodnega tržaškega ozemlja, ki jo upravljajo britsko-ameriške sile,

zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

Prispevek, ki ga morajo plačevati delodajalci v industriji in v podobnih združnih podjetjih za sklad za vpoklicane zasebne nameščence, se ukine z učinkom od prvega plačilnega razdobja po 31. avgustu 1948.

ČLEN II

Ta ukaz stopi v veljavo na da, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 3. novembra 1948.

RIDGELY GAITHER

brigadni general ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ukaz št. 369

SPREMEMBA UKAZA ŠT. 148

Ker so bile z ukazom št. 148 z dne 12. junija 1946 izdani posebni predpisi o nekaterih pogodbenih določbah, ki se tičejo dolgov „Zavoda za ljudske hiše v Trstu“ pri bankah, zavarovalnih družbah in dobrodelnih ustanovah, in

ker imam za potrebno in priporočljivo spremeniti nekatere predpise ukaza št. 148,

zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

PLAČILO ODLOŽENIH OBROKOV

Odstavek 2 člena II ukaza št. 148 z dne 12. junija 1946 se s tem razveljavi in nadomesti z naslednjim:

„Višina odloženih obrokov z obrestmi vred se ugotovi po poteku roka odložitve in se mora plačati pod enakimi pogoji kakor prvotno posojilo v času, ki še preostane od roka tega posojila; amortizacija prične teči z dnem, ko poteče odložitev plačila.“

ČLEN II

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 3. novembra 1948.

RIDGELY GAITHER

brigadni general ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ukaz št. 368

SPREMEMBA UKAZA ŠT. 337

Ker sodim, da je priporočljivo spremeniti zadnji odstavek člena VIII ukaza št. 337 z dne 25. septembra 1948 o usposobitvi in zaposlitvi delavcev, ki so bili odpuščeni iz zdravilišč kot klinično ozdravljeni od tuberkuloznih obolenj, v tisti coni Svobodnega tržaškega ozemlja, ki jo upravljajo britsko-ameriške sile,

zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

Zadnji odstavek člena VIII ukaza št. 337 z dne 24. septembra 1948 se s tem prekličo in nadomesti z naslednjim :

„Proti odločbam komisije je dopusten priziv na oddelek za delo“.

ČLEN II

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 5. Novembra 1948.

RIDGELY GAITHER

brigadni general ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Upravni ukaz št. 106

DOVOLJENJE ŽIDOVSKI CERKVENI OBČINI V TRSTU ZA SPREJEM VOLILA

Ker je židovska cerkvena občina v Trstu zaprosila Zavezniško vojaško upravo, da se ji dovoli sprejeti volilo, ki ji ga je zapustil dr. Guido WINDSPACH v svoji oporoki z dne 11. oktobra 1943, ki je bila odprta in razglašena dne 28. aprila 1948 glasom notarskega akta Rep. št. 9786 notarja dr. Ferruccio Boccasini v Trstu, in

ker je to prošnjo predpisno odobril conski predsednik v Trstu in proti njej ni zadržkov,
zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

DOVOLJENJE ZA SPREJEM VOLILA

S tem se dovoli židovski cerkveni občini v Trstu, da pod pogoji nižje navedene oporoke sprejme volilo, ki ji ga je zapustil dr. Giudo WINDSPACH v svoji oporoki z dne 11. oktobra 1943, ki je bila odprta in razglašena dne 28. aprila 1948 glasom notarskega akta Rep. št. 9786 notarja dr. Ferruccia Boccasini v Trstu.

ČLEN II

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 3. novembra 1948.

RIDGELY GAITHER

brigadni general ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Upravni Ukaz št. 100

**PREKLIC IMENOVANJA DR. CARLA BRADAMANTE IN DR. GIOVANNIJA BASA PRI
KMETIJSKEM INSPEKTORATU**

Ker je bil z upravnim ukazom št. 39 z dne 15. maja 1946 dr. Carlo Bradamante imenovan za tehničnega strokovnjaka pri ozemeljskem kmetijskem inspektoratu ter z okrožnim upravnim ukazom št. 53 z dne 30. januarja 1947 dr. Giovanni Basa za tehničnega uradnika pri okrožnem kmetijskem inspektoratu, in

ker imam za priporočljivo preklicati imenovanji,

zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

1. — Imenovanje dr. Carla Bradamante za tehničnega strokovnjaka pri ozemeljskem kmetijskem inspektoratu v upravnem ukazu št. 39 z dne 15. maja 1946 se s tem preklicuje.

2. — Imenovanje dr. Giovannijsa Basa za tehničnega uradnika pri okrožnem kmetijskem inspektoratu v okrožnem upravnem ukazu št. 53 z dne 30. januarja 1947 se s tem preklicuje.

3. — Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 8. novembra 1948.

RIDGELY GAITHER

Brigadni general ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Objava št. 28

SPREMEMBA MINIMALNIH PLAČ USLUŽBENCEV ZASEBNIH ZDRAVILIŠČ

S tem se objavlja, da je razsodišče za minimalne mezde, ustanovljeno po splošnem ukazu št. 63 z dne 1. decembra 1947, spremenilo prejšnji razsod glede uslužbencev zasebnih zdravilišč, ki je bil objavljen z objavo št. 7 z dne 22. marca 1948 in ki je veljal do 31. avgusta 1948, s tem, da je izdalo naslednji

R A Z S O D :

1) Počeni s 1. novembrom 1948 se preglednica plač in mezd spremeni tako-le:

	Moški	Ženske
Konceptni uradniki	16.500.—	12.000.— mesečno
Navadni uradniki	9.000.—	6.000.— „
Bolničarke z diplomo	—	12.000.— „
Bolničarke z izpitom	—	6.500.— „
Kvalificirane kuharice	—	6.500.— „
Nekvalificirane kuharice	—	4.500.— „
Služkinje	—	3.500.— „
Perice	—	4.500.— „
Specializirani delavci	10.000.—	—
Kvalificirani delavci	7.500.—	—
Služabniki	5.000.—	—
Sluge pod 18 let	3.500.—	—
Pazniki	4.000.—	—

2) Od istega dne dalje se vrednost ene točke, doslej določena na 44 lir, zviša na 50 lir.

3) Ostala vsebina prejšnjega razsoda, v kolikor ni povzeta ali spremenjena v tem razsodu, velja za vsebovano v tem razsodu v celoti.

4) Ta razsod velja od 1. novembra 1948 in preneha veljati 30. septembra 1949. Njegova veljavnost se razteza na vsa zasebna zdravilišča britsko-ameriške cone Svobodnega tržaškega ozemlja, ki sedaj obstojajo ali ki bi se v bodoče ustanovila, in sicer:

Casa di cura Igea	— Via Valdirivo 29
Sanatorio S. Giusto	— via Cicerone 9
Policlinico Triestino	— via S. Francesco 2
Sanatorio Triestino	— via Rossetti 62
Sanatorio Pineta del Carso	— Nabrežina

Prečitano, odobreno in podpisano :

V Trstu, dne 18. oktobra 1948.

Člani razsodišča :

Podpisani : Odv. Walter Levitus,	Predsednik
Renato Corsi,	član
Guido Borzaghini,	član
dr. Egone Colinari,	član
dr. Marino Varini,	član
Giovanni Poli,	strokovni svetovalec
dr. Nicolo' Pase,	strokovni svetovalec

Oddelek za delo

Odobreno dne, 23. oktobra 1948

R.G. HUMPHREY, l.r.

maj. F.A.

V Trstu, dne 5. novembra 1948.

THOMAS A. LANE

podpolkovnik C. E.

načelnik oddelka za delo

V S E B I N A

U k a z	Stran
št. 324 Predpisi o izdelavi marmelade in kondenziranega mleka s sladkorjem, za katerega velja znižana davščina	616
št. 348 Davčne olajšave za združitve in koncentracije delniških in drugih družb ter predpisi o registraciji zvišanja družbene glavnice v posledici revalorizacije..	620
št. 349 Preklic predpisov o trgovanju z zlatom	622
št. 350 Podaljšanje predpisov o davčnih olajšavah za ladjedelniško industrijo	623
št. 355 Posebni predpisi o plačevanju davka na poslovni promet umetnih gnojil in sredstev proti kriptogamnim rastlinam	624
št. 360 Predpisi o samoupravnih financah	626
št. 361 Sprememba ukaza št. 14	628
št. 362 Sprememba predpisov o podpori po odpustu iz zdravstvenega zavoda ter o dnevni dokladi za delavce, obvezno zavarovanje proti tuberkulozi	630
št. 366 Ukinitve prispevka delodajalcev v industriji za sklad za vpoklicane zasebne nameščence	632
št. 368 Sprememba ukaza št. 337	633
št. 369 Sprememba ukaza št. 148	632
št. 375 Proglasitev popravila zgornjega dela ceste Via Ovidio za občekoristno.....	615

Upravni ukaz

št. 100 Preklic imenovanja dr. Carla Bradamante in dr. Giovanija Basa pri kmetijskem inspektoratu	634
št. 106 Dovoljenje židovski cerkveni občini v Trstu za sprejem volila.....	633

O b j a v a

št. 28 Sprememba minimalnih plač uslužbencev zasebnih zdravilišč.....	635
---	-----